



Beknopte bedieningsgids



BELANGRIJKE INFORMATIE: REGELGEVING

Radiostoring

(Alleen voor gebieden met 220-240 V netspanning)

Deze machine voldoet aan de eisen van EN55022 (CISPR-publicatie 22) /Klasse B.

Gefeliciteerd met uw keuze van ons product!

We hopen dat u er veel plezier van hebt. Voor de beste prestaties en een veilige en juiste bediening is het raadzaam dat u deze Beknopte bedieningsgids zorgvuldig leest. Bewaar hem op een veilige plaats, samen met de garantie.

Lees dit alvorens het product te gebruiken

Voor het ontwerp van mooie borduurpatronen

• Met dit systeem kunt u allerlei borduurpatronen maken. Het ondersteunt een groter scala naai-eigenschappen (draaddichtheid, steeklengte, enz.). Maar het uiteindelijke resultaat is afhankelijk van het model naaimachine dat u hebt. We raden u aan een proeflap te naaien met uw naaigegevens alvorens op het eindmateriaal te naaien.

Voor een veilige bediening

- Pas op dat u geen naald, kabel of andere metalen voorwerpen in de kaartsleuf laat vallen.
- Zet niets op de unit.

Zo gaat de machine langer mee

- Berg de unit niet op in direct zonlicht of een vochtige omgeving. Plaats de unit niet in de buurt van verwarming, een strijkijzer of andere hete voorwerpen.
- Zorg dat u geen water of andere vloeistof morst op de unit of de kaarten.
- Laat de unit niet vallen en stoot er niet tegen.

Voor reparatie of aanpassingen

• Wanneer storing optreedt of een aanpassing vereist is, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum.

Opmerking

In deze Beknopte bedieningsgids en de Gebruiksaanwijzing wordt niet uitgelegd hoe u uw computer gebruikt onder Windows[®]. Raadpleeg de Windows[®] handleidingen.

Copyright

Windows[®] is een gedeponeerd handelsmerk van Microsoft Corporation. Andere productnamen die zijn vermeld in de Gebruiksaanwijzing en de Beknopte bedieningsgids zijn mogelijk handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van de respectievelijke bedrijven en worden hierbij als zodanig erkend.

Belangrijk

Als u deze unit gebruik voor ongeoorloofd kopiëren van materiaal van borduurkaarten, kranten en tijdschriften voor commerciële doeleinden is dit een schending van het copyrights, hetgeen strafbaar is.

Voorzichtig

De software bij dit product valt onder copyrightwetgeving. U kunt deze software gebruiken of kopiëren inzoverre de copyright wetgeving dit toestaat.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

Extra productinformatie en updates vindt u op onze website: http://www.brother.com/ of http://solutions.brother.com/

Inhoudsopgave

Snelle bedieningsgids

Inhoudsopgave2
Alvorens de machine te gebruiken4
Functies4
Overzicht basisbewerkingen9
Inleiding10
Installatie (lees dit alvorens het product te installeren!)
Werken met deze Beknopte bedieningsgids23
Werken met de Gebruiksaanwijzing23
Naaitypen28
Aan de slag
Applicaties opstarten/afsluiten30
Inzicht in Windows en het gebruik van voorzieningen
Een afbeelding automatisch omzetten in een borduurontwerp (Handmatige borduurinstellingen)36
Problemen oplossen46

Gebruiksaanwijzing (op de computer)

Wanneer u de software hebt geïnstalleerd, kunt u de Gebruiksaanwijzing zien op het softwarevenster. De gebruiksaanwijzing bevat bedieningsprocedures en beschrijvingen voor de diverse functies van de software. Klik op **Help** in de werkbalk en klik op **Gebruiksaanwijzing**.

Elementaire bewerkingen

Applicaties opstarten/afsluiten

Inzicht in Windows en het gebruik van voorzieningen

Een afbeelding automatisch omzetten in een borduurontwerp (Automatisch perforeren)

Een afbeelding automatisch omzetten in een borduurontwerp (Kruissteekfunctie)

Een foto automatisch converteren tot borduurontwerp

Handmatig borduurpatronen creëren uit afbeeldingen

Borduurpatronen schikken

Borduurontwerpen beheren

Monogrammen opgeven

Applicaties creëren

Geavanceerde bewerkingen

Afbeelding automatisch converteren tot borduurontwerp (Layout & Editing/Afbeelding naar steek-wizard)

Borduurontwerpen schikken (Layout & Editing)

Handmatig borduurpatronen creëren uit afbeeldingen (Design Center)

Speciale lettertypen maken (Font Creator)

Speciale steekpatronen creëren (Programmable Stitch Creator)

Borduurontwerpbestanden vermelden/beheren (Design Database) Menu's/functies

Index

Functies

Wat u kunt doen met deze software

Deze software biedt digitalisatie- en bewerkfuncties. Zo hebt u creatieve vrijheid om origineel borduurwerk te maken. Zonder moeite zet u illustraties, foto's en tekst om in uw eigen borduurontwerp.

Automatisch borduurpatronen maken van afbeeldingen



Zie "Een afbeelding automatisch omzetten in een borduurontwerp (functie Automatisch perforeren)" in de Gebruiksaanwijzing.

Automatisch borduurpatronen maken van foto's



Zie "Een foto automatisch omzetten in een borduurontwerp (Fotosteekfunctie)" in de Gebruiksaanwijzing.

Gemakkelijk eigen lettertypepatronen maken

Speciale lettertypen maakt u met Font Creator. Deze letters kunt u oproepen in Layout & Editing.



Zie "Handmatig speciaal lettertype creëren (Font Creator)" in de Gebruiksaanwijzing.

Met plezier handmatig borduurpatronen maken

U kunt borduurpatronen combineren of steken toekennen aan tekeningen of tekst. Bovendien kunt u een grotere variatie van borduurpatronen ontwerpen met het grote aantal naaitypen dat beschikbaar is.



"Borduurpatronen schikken (Layout & Editing)" in de Gebruiksaanwijzing.

Nieuwe functies van versie 7

Extra steken

- Extra lijnnaaitype: drievoudige steek
- Extra gebiednaaitype: variabele steek (stippelachtige steek)
- Variaties voor naaien met versteviging
 - Extra nieuw naaitype bij de gebiednaai-eigenschappen
 - Naaien met versteviging kan worden ingesteld op zigzagsteken, handmatige steekinstellingen en tekst.
- Motiefsteek kan worden ingesteld op handmatige borduurinstellingen.
- Pipingsteek kan worden ingesteld op gebieden.
- Nieuwe zigzagsteekhoeken zijn toegevoegd aan de lijnnaai-eigenschappen.
 - (2 soorten scherpe hoeken)
- Meer formaten motieven en afstand
 - De tussenruimte voor een motief kan verticaal en horizontaal worden ingesteld.
 - Het motief kan worden vergroot tot 100 x 100 mm (3,94 x 3,94 inch).

Bewerkfuncties en gebruikerinterface

- Automatisch herhalen met pijltjestoetsen
- Opslaan van persoonlijke Instellingen naai-eigenschappen

Layout & Editing:

- De letters die u hebt gemaakt kunt u gebruiken in Layout & Editing. (van Font Creator)
- Nieuwe kleine lettertypen (minimum lettergrootte 3,0 mm (0,12 inch))
- U kunt borduurletters van 2-byte-letters voor True Type lettertype invoeren. (Japans, Chinees, Koreaans, enz.)
- Monogramfunctie bevat meer decoratieve kaders. Alle ingebouwde lettertypen, True Type lettertypen en speciale lettertypen die u hebt gemaakt in Font Creator kunt u nu gebruiken in de monogramfunctie.
- U kunt tekst transformeren door te slepen. U kunt afspatiëren, vergroten/verkleinen, roteren, verticale offset uitvoeren door de individuele letters te slepen.
- U kunt een afgeronde omtrek genereren in de functie Handmatige borduurinstellingen
- Verbeterde bewerkfuncties voor geboden omtrekken
- Er is een vormfunctie toegevoegd aan de linker werkbalk met 24 ingebouwde vormen.
- U kunt zes extra soorten steekbestanden importeren en exporteren. De hele lijst mogelijke bestanden is:

.pec, .pes, .dst, .exp, .pcs, .hus, .vip, .shv, .jef, .sew, .csd, .xxx en .phc (.pec en .phc alleen import.)

- Extra vaagniveaus in beeldweergave
- Hiermee wordt drag & drop (slepen) van clip art, pes bestanden en steekbestanden mogelijk in Layout & Editing

- Verbeterde fotosteekfunctie:
 - Gemakkelijker proces om een borduurpatroon te creëren van een foto.
 - Verbeterde verwerkingssnelheid en kleurkeuze

Design Center:

- Functie "Omtrek detecteren" om de omtrek van een afbeelding in "Uitknippen naar lijntekening" te selecteren.
- In "Figuurhandvatstadium" kunt u een lijn verbinden/splitsen.
- U kunt de kleur van een gedeelte van de omtrek wijzigen in het nieuwe naai-instellingenstadium.
- Nieuwe knop om gemakkelijk een ontwerp te exporteren uit naai-instellingenstadium naar Layout & Editing
- U kunt maar liefst 20 bewerkingen ongedaan maken/opnieuw uitvoeren.
- U kunt een sjabloonafbeelding weergeven in het figuurhandvatstadium en de originele afbeelding weergeven in het naai-instellingenstadium in het referentievenster.

Design Data Base

- U kunt een ontwerp van Design Database naar Layout & Editing slepen.
- U kunt vanuit Design Database schrijven naar een originele kaart.
- Met eigenschappenkader bij het uitvoeren van CSV-bestanden en afdrukken kunt u de garencodes uitvoeren.

Algemeen

- Nieuw Font Creator programma om speciale lettertypen te maken.
- Automatische versiecontrole en update
- Extra voorbeeldbestanden van afbeeldingen en borduurpatronen

Applicaties van de software

Dit pakket bestaat uit vijf applicaties.

Layout & Editing

Met Layout & Editing kunt u automatisch borduurpatronen maken van afbeeldingen en door afbeeldingen en tekst te combineren tot borduurpatronen die kunnen worden geschreven naar een originele kaart. De afbeeldingen zijn mogelijk gescand van een gedrukte afbeelding of kunnen worden gemaakt met een applicatie als Paint[®].

Nadat u de verschillende delen van uw borduurpatroon hebt samengesteld, kunt u met de layoutfuncties hun onderlinge positie, afdrukstand en formaat aanpassen.

Wanneer een borduurontwerp voltooid is, kunt u het opslaan en naar een originele kaart schrijven.

De originele kaart kunt u in uw borduurmachine plaatsen zodat deze het borduurontwerp kan naaien.

Design Center

Met Design Center kunt u handmatig in vier stappen borduurpatronen maken van afbeeldingen. De afbeeldingen zijn mogelijk gescand van een gedrukte afbeelding of kunnen worden gemaakt met een applicatie als Paint[®]. Design Center detecteert automatisch omtrekken in de afbeelding en vervangt deze door veelhoeklijnen die u kunt bewerken en waaraan u naai-eigenschappen kunt toekennen.

• De vier stadia van het Design Center

Origineel-beeldstadium:

Een afbeeldingsbestand openen en of meer kleuren selecteren waarmee de applicatie de omtrekken overtrekt.

Lijntekeningstadium:

De originele kleurafbeelding wordt vervangen door een zwart/witafbeelding (de kleuren die zijn geselecteerd in het origineel-beeldstadium worden zwart. Alle andere kleuren worden wit).

U kunt deze afbeelding bewerken met pennen van verschillende dikte. (U kunt ook beginnen met deze stap om met de hand een zwart-witafbeelding te tekenen.)

Wanneer de afbeelding klaar is, begint het automatisch overtrekken.

Figuurhandvatstadium:

De zwart-witafbeelding wordt vervangen door een stel contouren van bewerkbare veelhoeklijnen. U kunt de veelhoeklijnen bewerken door bewerkpunten te verplaatsen, invoegen of verwijderen.

Naai-instellingenstadium:

In deze laatste stap past u naai-eigenschappen (garenkleur en naaitype) toe op de omtrekken en binnen de gebieden.

In elk stadium kunt u uw werk opslaan om later op te halen.

Het is handig om uw werk op te slaan als u wijzigingen aanbrengt. U kunt later eventueel teruggrijpen op het originele patroon.

Wanneer uw afbeelding het naai-instellingenstadium heeft bereikt, kunt u het importeren in Layout & Editing. Hier kunt u de afbeelding verplaatsen en vergroten/verkleinen als één afbeelding.

Programmable Stitch Creator

Met Programmable Stitch Creator kunt u vulling/stempel- en motiefsteekpatronen maken, bewerken en opslaan. Deze kunt u als programmeerbare stopsteek of motiefsteek of als stempel toepassen op omsloten gebieden van borduurpatronen, zowel in Design Center en Layout & Editing.

Font Creator

Met Font Creator speciale letters maken, bewerken en opslaan. Deze letters kunt u gebruiken in Layout & Editing.

Design Database

Met Design Database kunt u gemakkelijk een voorbeeld bekijken van de borduurontwerpbestanden op uw computer, zodat u het gewenste ontwerp kunt vinden. Dit kunt u dan openen met of importeren in Layout & Editing. In Design Database kunt u ook bestanden converteren naar andere bestandstypen (.dst, .exp, .pcs, .hus, .vip, .shv, .jef, .sew, .csd, en .xxx), of deze afdrukken of uitvoeren als HTML-afbeeldingen van de borduurontwerpen in een geselecteerde map. Bovendien kunt u de naai-informatie voor de borduurontwerpen in een geselecteerde map uitvoeren als CSV-bestand voor gebruik in andere database-applicaties.

Bovendien kunt u de borduurontwerpen schrijven naar originele kaarten.

Overzicht basisbewerkingen



Inleiding

Inhoud van het pakket

Controleer of de volgende artikelen in het pakket zitten. Als er iets ontbreekt of beschadigd is, neem dan contact op met uw erkende dealer of Customer Service van Brother.

Versie 7 (volledige versie):



Versie 7 upgrade voor versie 5 of 6:





• De USB-kaartschrijfmodule en de originele kaart worden niet geleverd bij het pakket voor de upgrade van 5 of 6.

Optionele benodigdheden





Opmerking:

• De enige originele kaarten die u kunt gebruiken met deze USB-kaartschrijfmodule zijn de kaarten die bijgesloten zijn of optionele originele kaarten van hetzelfde type.

Memo:

• Extra blanco originele kaarten kunt u kopen bij uw erkende dealer.

Belangrijkste onderdelen





- Aangezien de USB-kaartschrijfmodule van stroom wordt voorzien via de USB-verbinding met de computer, is er geen aan/uitschakelaar of netsnoer.
- Bescherm originele kaarten tegen vocht, direct zonlicht, statische elektriciteit en harde schokken. Buig de kaarten ook niet.

Installatie (lees dit alvorens het product te installeren!)

Lees dit voorafgaand aan de installatie

- Alvorens de installatie te starten, controleert u of de computer voldoet aan de systeemvereisten.
- Als u de software wilt installeren, moet u zich aanmelden op de computer via een account met beheerdersrechten. Voor bijzonderheden over het aanmelden bij de computer met een account met beheerdersrechten, zie de Windows-handleiding.
- De installatieprocedure is beschreven voor Windows[®] XP. De procedure en dialoogvenster voor andere besturingssystemen wijken mogelijk iets af.
- Als u de installatie annuleert voordat deze is voltooid of als u de procedure niet volgens de beschrijving uitvoert, wordt de software niet correct geïnstalleerd.
- Haal de cd-rom niet uit het cd-romstation of de computer terwijl de installatie wordt uitgevoerd. Haal de cd-rom uit het station nadat de installatie is voltooid.
- Voordat u de computer inschakelt, controleert u de USB-kaartschrijfmodule.
- Als u een upgrade wilt van de USB-kaartschrijfmodule, moet u verbinding kunnen maken met Internet. Als u geen verbinding kunt maken met Internet, neemt u contact op met uw erkende dealer of Customer Service van Brother.
- Wanneer u de upgrade van versie 5.02 of later uitvoert, slaat u STAP 2 over en gaat u verder met STAP 3.
- Als u geen upgrade van de USB-kaartschrijfmodule hebt, kunt u dit apparaat alleen gebruiken voor het beperkt aantal malen dat u de software kunt gebruiken. Als u een upgrade wilt halen van de USB-kaartschrijfmodule, moet u STAP 3 op pagina 19 uitvoeren.

Installatieprocedure

De installatieprocedure verschilt naar gelang u de volledige versie of een upgrade van de software installeert. Voer onderstaande installatieprocedures uit.

Versie 7.0 installeren (volledige versie)

[STAP 1] De software installeren	pagina 13
[STAP 2] De driver voor de kaartschrijfmodule installeren	pagina 16
Upgrade van 5.0 of 5.01 ophalen	
[STAP 1] De software installeren	pagina 13
[STAP 2] De driver voor de kaartschrijfmodule installeren	pagina 16
[STAP 3] Upgrade van de USB-kaartschrijfmodule	pagina 19
Upgrade van 5.2 of later ophalen	
[STAP 1] De software installeren	pagina 13

Memo:

• Wanneer u een upgrade van versie 5.02 of later uitvoert, wordt STAP 2 niet uitgevoerd.

Systeemvereisten

Alvorens de software op uw computer te installeren, controleert u of de computer voldoet aan de volgende systeemvereisten.

Computer	IBM-PC of IBM-compatibele computer				
Besturingssysteem	Windows [®] 2000, XP				
Processor	Pentium III 800 MHz of hoger				
Geheugen	128 MB (512 MB of meer wordt aanbevolen.)				
Vrije ruimte op de vaste schijf	200 MB				
Monitor	SVGA (800 x 600), 16-bit kleur of hoger				
Poort	1 beschikbare USB				
Printer	Een grafische printer die wordt ondersteund door uw systeem (als u de afbeeldingen wilt afdrukken)				
CD-ROM-station	Vereist voor installatie				

Opmerking:

- De USB-kaartschrijfmodule krijgt zijn stroom via de USB-verbinding. Sluit de USB-kaartschrijfmachine aan op een USB-connector op de computer of op een USB-hub met eigen stroomvoorziening die de kaartschrijfmodule kan voorzien van voldoende stroom. Als de kaartschrijfmodule niet op deze manier is aangesloten, werkt hij mogelijk niet goed.
- Dit product werkt mogelijk niet goed met sommige computers en USB-uitbreidingskaarten.

Stap 1: De software installeren

In dit gedeelte wordt beschreven hoe u de software installeert.



Opmerking:

- Als de installatie wordt onderbroken of niet wordt uitgevoerd zoals beschreven, wordt de software niet juist geïnstalleerd.
- Voordat u de computer inschakelt, ONTKOPPELT u de USB-kaartschrijfmodule.
- Als u de software wilt installeren, moet u zich aanmelden op de computer via een account met beheerdersrechten.

→ Na enige tijd verschijnt automatisch het dialoogvenster **Taal voor de installatie kiezen**.



→ De InstallShield Wizard start en het eerste dialoogvenster verschijnt.



→ Er verschijnt een dialoogvenster waarin u de map kunt selecteren waarin de software wordt geïnstalleerd.





• De volgende installatieprocedure omvat beschrijvingen en dialoogvensters voor Windows[®] XP. De procedure en dialoogvenster voor andere besturingssystemen wijken

Memo:

- Als het installatieprogramma niet automatisch opstart:
- 1. Klik op de knop Start.
- 2. Klik op Uitvoeren.
 → Het dialoogvenster Uitvoeren.
- 3. Typ het volledige pad naar het installatieprogramma en klik vervolgens op **OK** om het installatieprogramma te starten. Bijvoorbeeld: D:\setup.exe (waarbij 'D:' het cd-romstation is)

- Memo:
- Als u de applicatie wilt installeren in een andere map:
- 1. Klik op Bladeren.
- 2. In het dialoogvenster **Map kiezen** dat verschijnt selecteert u het station en de map. (Zo nodig typt u de naam van een nieuwe map in.)
- 3. Klik op **OK**.
 - → In het dialoogvenster **Doellocatie selecteren** van de InstallShield Wizard verschijnt de geselecteerde map.
- 4. Klik op **Volgende** om de applicatie te installeren in de geselecteerde map.
- Als u wilt terugkeren naar de vorige stap, klikt u op **Vorige**.
- Als u de installatie wilt afsluiten klikt u op **Annuleren**.



→ Wanneer de installatie is voltooid, verschijnt het volgende dialoogvenster, waarin wordt aangeraden de computer opnieuw te starten.



Opmerking:

• Ook nadat u de installatie hebt voltooid, haalt u de cd-rom niet uit het cd-romstation van de computer.



Memo:

• Als het volgende dialoogvenster verschijnt, hoeft u de computer niet opnieuw op te starten.



Stap 2: De driver voor de kaartschrijfmodule installeren

In dit gedeelte wordt beschreven hoe u de driver voor de kaartschrijfmodule installeert.



Steek de USB-connector in de USB-poort op de computer.

Controleer of de connector goed in de poort is geplaatst.





2 Installeer de driver voor de kaartschrijfmodule.

Voor Windows[®] XP met Service Pack 2 reeds geïnstalleerd en verbonden met Internet:



Opmerking:

 Als u een upgrade neemt van 5.02 of later, slaat u dit gedeelte over en gaat u verder met de procedure van "[STAP 3] Upgrade van de USBkaartschrijfmodule" op pagina 19.



 Als u wilt controleren of Service Pack 2 is geïnstalleerd, klikt u op Start en vervolgens op Configuratiescherm, en vervolgens dubbelklikt u op Systeem om de eigenschappenpagina te openen.

D Opmerking:

• Naar gelang de computer die u hebt, verschijnt dit dialoogvenster mogelijk niet. Als het niet verschijnt, slaat u deze stap over en vervolgt u deze procedure.

Voor Windows® XP met Service Pack 2 geïnstalleerd en verbonden met Internet:

De installatie van de driver wordt automatisch uitgevoerd (Stap 2 t/m 3 zijn niet vereist).

Voor Windows[®] XP niet verbonden met Internet:



Opmerking:

• Naar gelang de computer die u hebt, verschijnt dit dialoogvenster mogelijk niet. Als het niet verschijnt, slaat u deze stap over en vervolgt u deze procedure.

Als u de nieuwe driver voor de USB-kaartschrijver wilt installeren, selecteert u Op verwisselbare media zoeken (b.v. op Wiza een diskette of cd-rom) en vervolgens klikt u op Volgende. Ki et beste stuurprogramma zoeken Op de onderstaande locaties naar, Met de onderstaande selectieva les kunt u de zoekopdracht uitbreiden of beperken. Alleen het beste ste Op verwisselbare media zoeken (b.v. op een diskette of cd-rom) 10 O Niet zoeken. Ik bepaal zelf welk stuurprogram, ik wil installeren. Kies deze optie als u het stuurprogramma zelf in e Vijst wilt selecteren. Als u het stuurprogramma zelf kiest, is echter niet zeker of die hardware is. Atware de beste keuze voor de < Vorige Volgende > nnuleren Voor Windows[®] 2000: Selecteer Zoeken naar een geschikt stuurprogramma voor dit apparaat [aanbevolen] en klik vervolgens op Volgende. Wizard Nie Stuurprogramma's voor hardwar paraat installeren Een apparaatstuurprogramma is e met een besturingsprogramma we ogramma waardoor een hardwareapparaat Deze wizard zal de installatie voor apparaat voltooien: USB-WRITER 2 Een apparaatstuurprogramma is een programma waardoor een hardwareapparaat werkt. Windows heeft stuurprogram abestanden voor het nieuwe apparaat nodig. Klik op Volgende om de stuurprogramme pestanden te zoeken en de installatie te voltooien. Wat moet de 📀 Zoeken naar een geschikt stuurprogramma voor dit apparaat (aanbevolen) m. zodat ik ter een specifiek stuurprogramma kan kiezen Volgende > < Vorig Annuleren Wizard Nieuwe hardware gevo Stuurprogrammabestanden zoeken Waar wilt u Windows laten zoeken naar stuurprogrammabestanden? Zoeken naar stuurprogrammabestanden voor deze hardware USB-WRITER 2 De wizard op deze Selecteer Cd-rom-stations en klik vervolgens op Volgende. Klik op Vi

dient u de2e Andere zoeklod reo:

Annuleren

Volgende >

< Vorig

- **3** Volg de aanwijzingen van de wizard Nieuwe hardware om de installatie van de driver te voltooien.
 - Haal de cd-rom uit het cd-romstation van de computer.

Stap 3: Een upgrade uitvoeren van de USB-kaartschrijfmodule

In dit gedeelte wordt beschreven hoe u een upgrade uitvoert van de USB-kaartschrijfmodule voor versie 7. Gebruikers die een upgrade nemen van versie 5 of 6 moeten een upgrade van de kaartschrijver nemen. Nadat u versie 7 hebt geïnstalleerd, volgt u onderstaande procedure om een upgrade de nemen naar versie 7 van de kaartschrijfmodule.



Start Layout & Editing

 \rightarrow Onderstaand dialoogvenster verschijnt.





 Als u een upgrade wilt van de USBkaartschrijfmodule, moet u verbinding kunnen maken met Internet.
 Als u geen verbinding kunt maken met Internet, neemt u contact op met uw erkende dealer of Custode Service van Brother.

→ De Upgrade-wizard start en het eerste dialoogvenster verschijnt.

Als u PE-DESIG	N versie 7.0 wilt gebruiken, moet u een upgrade van de Card
Writer-module ne Sluit de Card Wr	emen. iter-module op de computer aan.
N.B.:	
Ontkoppel de voltooid.	Card Writer-module pas als de wizard de bewerking heeft
Als u de Card Card Writer-mo	Writer-module ontkoppelt terwijl de wizard loopt, raakt de odule wellicht beschadigd.
	< Vorige Volgende > Annulerer
	(Klik on Volgende



- **Opmerking:**
- Als u de beschermings-ID onjuist hebt getypt, verschijnt het bericht "De beschermings-ID is onjuist. Controleer of u geen typefouten maakt.
- De hoofdletters "I" en "O" worden niet gebruikt in de product-ID.

 \rightarrow Het opgegeven product-ID en het serienummer dat automatisch wordt opgehaald van de USB-kaartschrijfmodule verschijnen.

Verzer De vol 1.Beso	nd de noodzakelijke Igende twee codes shermings-ID upgrad	informatie online zullen u worden de-cd	e om toeg	n de sleutel aan te schaffen. gezonden.
	AAAAA	. 🗛Ѧ	Ĩ.,	AAAAA
Contro Klik op aan te	C31127736 C31127736 leer of u verbinding de knop Volgende schaffen.	hebt met Interne om de gegeven	et. Is te	v zenden en de sleutel automatisch
	Klik op Vol g	ende om v	ia I	Internet toegang te krijg



- Als u een firewall gebruikt, stelt u deze zo in dat u tijdelijk toegang hebt tot Internet, terwijl u de upgradesleutel ophaalt.
- \rightarrow Als de upgradesleutel is opgehaald, verschijnt onderstaand dialoogvenster.



→ Als de upgrade is voltooid, verschijnt onderstaand dialoogvenster.

rade-wizard voor Card Writer	-module	
De upgrade van de Card Writer- Wij hopen dat u plezier hebt van	module is met succes voltooid. uw PE-DESIGN versie 7.0.	
	Voltooien	

Opmerking:

• Als een waarschuwing verschijnt, volgt u de aanwijzingen op het scherm.

Online registratie

Als u bericht wilt ontvangen over upgrades en andere belangrijke informatie, zoals toekomstige productontwikkelingen en eventuele verbeteringen, kunt u uw product online registreren via een eenvoudige registratieprocedure.

Klik op **Online registratie** in het menu **Help** van Layout & Editing om de geïnstalleerde webbrowser te starten en de online registratiepagina op onze website te openen.



• Online registratie is misschien niet mogelijk in sommige landen.

Controleren op de nieuwste versie van het programma

Klik op **Help** in Layout & Editing, en vervolgens op **Zoeken naar** beschikbare updates.

Er wordt gecontroleerd of de software de laatste versie is.

Als onderstaand bericht verschijnt, gebruikt u de laatste versie van de software.

Layout &	Editing
(j)	De recentste update voor PE-DESIGN is reeds geïnstalleerd.
	ОК

Als onderstaand bericht verschijnt, gebruikt u niet de laatste versie van de software. Klik op **Ja** en download de laatste versie van de software van de website.

(i)	De recen beschikb	tste versie van aar op het web.	dit programma is			
~	Wilt u de: bijwerker	Wilt u deze downloaden en uw programma bijwerken?				
Г	Bij opstarte	en altijd controle	ren op recentste versie			
	Ja	Nee	Detailcontrole			

Opmerking:

• Deze functie kunt u niet gebruiken als de computer niet is verbonden met Internet.



• Als het selectievakje **Bij opstarten altijd controleren op recentste versie** is geselecteerd, wordt bij opstarten gecontroleerd of u de laatste softwareversie hebt.

21

Software verwijderen

- Klik op de Startknop in de taakbalk en vervolgens op het Configuratiescherm.
- In het Configuratiescherm dubbelklikt u op Software.
- 3 In het dialoogvenster dat verschijnt, selecteert u deze software en klikt u vervolgens op Toevoegen/verwijderen.

Technische dienst

Neem contact op met de Technische dienst wanneer u problemen hebt met het product. Zoek op de website (http://www. brother.com/) de Technische dienst in uw regio.

Opmerking:

- Op bovenstaande website selecteert u eerst uw land. Is uw land niet vermeld, kijk dan bij "Andere".
- Voordat u contact maakt met de website:
- 1. Zorg dat u de laatste update hebt van uw Windows[®] besturingssysteem.
- 2. Het merk en modelnummer van de computer die u gebruikt en het Windows[®] besturingssysteem.
- Informatie over foutberichten die verschijnen. Met deze informatie kunnen uw vragen sneller worden beantwoord.

Werken met deze Beknopte bedieningsgids

Deze gids omvat beschrijvingen over de noodzakelijke voorbereidingen voordat u deze software gebruikt. Volg de instructies uit deze handleiding om de voorbereiding en installatie van de applicatie te voltooien.

Bovendien bevat deze gids oefeningen om meer inzicht te krijgen in de bediening van de software.

Voor bijzonderheden over de functie en bewerkingen van de software, zie de Gebruiksaanwijzing in het helpmenu van elke applicatie.

Werken met de Gebruiksaanwijzing

Wanneer u de software hebt geïnstalleerd, kunt u de Gebruiksaanwijzing (HTML) zien in het Startmenu en elke applicatie.

Inhoud van de Gebruiksaanwijzing

Bijzonderheden van de functies en besturingssystemen voor de applicaties worden gegeven in begrijpelijke omschrijvingen. Deze applicaties kunt u het efficiëntst gebruiken door de menuopdrachten en functies te gebruiken naast de beschreven methoden om fouten te verhelpen.

Elementaire bewerkingen

Wanneer u de stapsgewijze aanwijzingen voor de gewenste bewerking volgt, leert u de elementaire functies van de applicaties kennen.

Geavanceerde bewerkingen

Bijzonderheden van elke functie worden beschreven. Selecteer de gewenste bewerking om de betreffende bijzonderheden weer te geven.

Bewerkingen zoeken

Bijzonderheden van de belangrijkste functies worden beschreven. Selecteer de gewenste bewerking om de betreffende bijzonderheden weer te geven.

Index

Functie zoeken om meer informatie te bekijken.

Systeemvereisten

De volgende omgeving wordt aanbevolen om de Gebruiksaanwijzing te bekijken. Webbrowser: Microsoft Internet Explorer® Ver.5.01 of later

Werken met de Gebruiksaanwijzing



•Alvorens de Gebruiksaanwijzing te openen moet u zorgen dat de software is geïnstalleerd op de computer. Voor bijzonderheden, zie "Installatie (lees dit alvorens het product te installeren!)" op pagina 12.

Vanuit het Startmenu

Klik op start, plaats de aanwijzer op Alle programma's, en vervolgens op PE-DESIGN Ver7, en klik dan op Gebruiksaanwijzing.

De inleidingspagina verschijnt.



2 Klik op Start Gebruiksaanwijzing.

De Gebruiksaanwijzing verschijnt.

Bedieningsknoppen

Knoppen voor bewerkingen zoals het wijzigen van de paginaweergave en afdrukken.



Vanuit het Helpmenu van de applicatie

Als voorbeeld behandelen we hier de procedure om de Gebruiksaanwijzing te openen vanuit Layout & Editing.



Klik op Help en vervolgens op Gebruiksaanwijzing.





Klik op Start Gebruiksaanwijzing.

PE-DESIGN Ver.7 Gebruiksaanwijzing – Microsoft Internet Explorer	- D X
Bestand Bewerken Beeld Favorieten Extra Help	Al
	8
Welkom in de Gebruiksaanwijzing van PE-DESIGN Ver.7.	
Klik op onderstaande knop om de Gebruiksaanwijzing te starten.	
Start Gabruikessouring	
Shark providing samilying	
20000 Destea Industries, 144, 88 Distan Dessend	

De inleidingspagina verschijnt.



Klik op de knop voor het gewenste onderwerp.

Memo:

• Als de Gebruiksaanwijzing niet verschijnt nadat u op de knop klikt, wijzigt u de instellingen van Internet Explorer® volgens de aanwijzingen op de inleidingspagina.

Gebruiksaanwijzing (PDF-bestand)

Voor een printervriendelijke versie van de Gebruiksaanwijzing gebruikt u het PDF-bestand. Dit bestand is normaliter beschikbaar in de map in het pad C:\Program Files\Brother\PE-DESIGN Ver7\Manual op het station waarop PE-DESIGN is geïnstalleerd.



• Adobe® Reader® is vereist om de PDF-versie van de Gebruikaanwijzing te bekijken en af te drukken.

Naaitypen

De naai-instellingen voor elk naaitype zijn aanvankelijk ingesteld op de standaardinstellingen. Door de instellingen van de naai-eigenschappen te wijzigen kunt u een aangepast stiksel maken. Voor bijzonderheden, zie "Lijnnaai-eigenschappen" en "Gebiednaai-eigenschappen" (Layout & Editing en Design Center) van de Gebruiksaanwijzing.



Zigzagsteek



Motiefsteek



Rijgsteek/Drievoudige steek Nieuw!



Naaitypen gebied

Satijnsteek



Programmeerbare stopsteek



Stopsteek



Motiefsteek



Kruissteek



Radiaalsteek



Pipingsteek



Concentrische cirkelsteek



Spiraalsteek



Pipingsteek (motiefinstelling)

Nieuw!



Variabele steek

Nieuw!







Memo:

• Het stiksel voor de programmeerbare stopsteek en de motiefsteek is afhankelijk van het geselecteerde steekpatroon. Voor details, zie "Programmeerbare stopsteek" en "Motiefsteek" in "Lijn- (of gebied)-naai-eigenschappen" van de Gebruiksaanwijzing.

Aan de slag

Applicaties opstarten/afsluiten

Layout & Editing opstarten

Met Layout & Editing kunt u automatisch borduurpatronen maken van afbeeldingen en door getekende patronen en tekst te combineren. Het Layout & Editing venster wordt hieronder als voorbeeld gegeven.

1

Klik op **Istart**, selecteer Alle programma's en vervolgens PE-DESIGN Ver7. Selecteer Layout & Editing om het Layout & Editing venster te openen.

 \rightarrow Het Layout & Editing venster verschijnt.





- Wilt u dat het venster Layout & Editing het hele scherm vult, klik dan op de knop (Maximaliseren) rechts op de titelbalk.
- Nu kunt u de eigenschappen van de ontwerppagina wijzigen met de menuopdracht Optie – Eigenschappen ontwerppagina. (Voor meer bijzonderheden, zie "Ontwerppaginaformaat en kleur opgeven" in de Gebruiksaanwijzing). Voor dit voorbeeld wijzigen we de ontwerppagina-instellingen niet.

De applicatie afsluiten

Wanneer u klaar bent met de applicatie, kunt u deze afsluiten.

Klik op Bestand in de menubalk en klik vervolgens op Afsluiten.



• U kunt het venster ook afsluiten door te klikken op de sluitknop rechts op de titelbalk.

 \rightarrow Het venster wordt afgesloten.

Inzicht in Windows en het gebruik van voorzieningen

Venster Layout & Editing

De standaardwaarde voor het formaat van de ontwerppagina in dit voorbeeld is 100 x 100 mm.



1 Titelbalk

2 Menubalk

Geeft toegang tot de functies.

3 Werkbalk

Biedt snelkoppelingen voor de menuopdrachten.

4 Naai-eigenschappenbalk

Hiermee stelt u de naai-eigenschappen (kleur en naaitype) in voor de lijnen en gebieden van het patroon.

5 Toolbox

Hiermee maakt, selecteert en ontwerpt u patronen.

6 Statusbalk

Verschaft handige informatie.

7 Referentievenster

Geeft alle patronen in het werkgebied weer. Zo houdt u overzicht terwijl u werkt aan een detail. (Voor meer bijzonderheden, zie "Borduurpatronen bekijken in het referentievenster" van de Gebruiksaanwijzing.)

8 Ontwerppagina

Het gedeelte van het werkgebied dat u kunt opslaan en naaien.

- 9 Werkgebied
- 10 Minimaliseerknop
- 11 Maximaliseerknop
- 12 Sluitknop

 \mathbf{O} \mathbf{O}

Venster Design Center

De standaardwaarde voor het formaat van de ontwerppagina in dit voorbeeld is 100 x 100 mm.



1 Titelbalk

2 Menubalk

Geeft toegang tot de functies.

3 Werkbalk

Biedt snelkoppelingen voor de menuopdrachten.

4 Naai-eigenschappenbalk

Hiermee stelt u de naai-eigenschappen (kleur en naaitype) in voor de lijnen en gebieden van het patroon.

(alleen in stadium naai-instellingen)

5 Toolbox

Bevat functies om de afbeelding te selecteren en bewerken. In het stadium origineel beeld is er geen toolbox; in de andere stadia is er telkens een andere toolbox (het venster voor het naai-instellingenstadium ziet u op deze pagina.).

6 Statusbalk

Verschaft handige informatie.

7 Referentievenster

Geeft alle omtreklijnen en patronen in het werkgebied weer. Zo houdt u overzicht terwijl u werkt aan een detail. (Voor meer bijzonderheden, zie "Borduurpatronen bekijken in het referentievenster" van de Gebruiksaanwijzing.)

8 Ontwerppagina

Het gedeelte van het werkgebied dat u kunt opslaan en naaien.

9 Werkgebied

- 10 Minimaliseerknop
- 11 Maximaliseerknop
- 12 Sluitknop

Venster Font Creator



1 Titelbalk

2 Menubalk

Geeft toegang tot de functies.

3 Werkbalk

Biedt snelkoppelingen voor de menuopdrachten.

4 Tekenselectiebalk

Hiermee kunt u tekens van gecreëerde lettertypen selecteren.

5 Toolbox

Hiermee selecteert en creëert u letterpatronen.

6 Statusbalk

Verschaft handige informatie.

7 Voorbeeldvenster

Laat zien hoe het patroon wordt genaaid.

8 Ontwerppagina

Het gedeelte van het werkgebied dat u kunt opslaan.

9 Richtlijnen (vast)

De afstand tussen de twee richtlijnen wordt de hoogte van de letter die u maakt.

10 Richtlijnen (verplaatsbaar)

U kunt deze richtlijnen verplaatsen volgens de vorm van het lettertype dat u hebt gemaakt. De afstand tussen de twee rode richtlijnen wordt de breedte van de letter die u maakt. De drie blauwe richtlijnen bepalen de positie van de accenten, de hoogte van kleine letters en de onderrand van kleine letters.

- 11 Werkgebied
- 12 Minimaliseerknop
- 13 Maximaliseerknop
- 14 Sluitknop

Venster Programmable Stitch Creator



1 Titelbalk

2 Menubalk

Geeft toegang tot de functies.

3 Werkbalk

Biedt snelkoppelingen voor de menuopdrachten.

4 Toolbox

Hiermee selecteert en maakt u motiefsteekpatronen en stempels.

(De onderste vier knoppen verschijnen niet in de modus Motief.)

5 Statusbalk

Verschaft handige informatie.

- 6 Voorbeeldvenster Laat zien hoe het patroon wordt genaaid.
- 7 Ontwerppagina Het gedeelte van het werkgebied dat u kunt opslaan.
- 8 Werkgebied
- 9 Minimaliseerknop
- 10 Maximaliseerknop
- 11 Sluitknop

Venster Design Database



- 1 Titelbalk
- 2 Menubalk

Geeft toegang tot de functies.

3 Werkbalk

Biedt sneltoetsen voor de menuopdrachten.

4 Mapdeelvenster

Biedt toegang tot de mappen op de computer en de resultaten van zoekacties die u uitvoert.

5 Kaartleesknop

Hiermee leest u een originele kaart.

6 Knop mapinhoud weergeven

Het map- en inhouddeelvenster verandert in het mapinhoudvenster.

7 Selector ringformaat

Hiermee selecteert u het ringfomaat wanneer u een patroon naar een originele kaart schrijft.

8 Kaartcapaciteitindicator

Hiermee geeft u het geselecteerde ontwerp weer (dat wordt weergegeven in de schrijflijst) voor de capaciteit van de originele kaart.

9 Schrijfknop

Het geselecteerde ontwerp (dat wordt weergegeven in de schrijflijst) wordt geschreven naar de originele kaart.

10 Verwijderknop

Hiermee brengt u het geselecteerde ontwerp (weergegeven in de schrijflijst) terug naar de niet-geselecteerde staat.

11 Statusbalk

Verschaft handige informatie.

12 Schrijflijst

De lijst van ontwerpen die moeten worden geschreven naar de originele kaart, wordt weergegeven.

13 Toevoegknop

Het ontwerp dat is geselecteerd in het inhouddeelvenster wordt weergegeven in de schrijflijst.

14 Kaartschrijfkader tonen/niet tonen knop

Hierop drukt u wanneer u het ontwerp naar een originele kaart schrijft. Klik op deze knop om de schrijflijst te tonen of te verbergen.

15 Inhouddeelvenster

Toont miniaturen van alle borduurpatronen in de geselecteerde map.

- 16 Minimaliseerknop
- 17 Maximaliseerknop
- 18 Sluitknop

Een afbeelding automatisch omzetten in een borduurontwerp (Handmatige borduurinstellingen)

In dit gedeelte maken we met behulp van de functie Handmatige borduurinstellingen automatisch een borduurpatroon van een afbeelding.

Hier doorlopen we elke stap van de basisbewerking.

Stap 1	Afbeeldinggegevens importeren in Layout & Editing	pagina 36
Stap 2	Afbeelding automatisch converteren tot borduurpatronen	pagina 39
Stap 3	Voorbeeld van borduurpatroon weergeven	pagina 41
Stap 4	Borduurpatronen opslaan	pagina 42
Stap 5	Hetontwerp overbrengen naar een originele kaart	pagina 44

Stap 1: Afbeeldinggegevens importeren in Layout & Editing

Allereerst importeren we de afbeelding die wordt geconverteerd tot borduurpatroon. Voor dit voorbeeld gebruiken we de tulpafbeelding (tulip.bmp) die wordt geleverd bij deze applicatie.



Start Layout & Editing



→ Het Layout & Editing venster verschijnt.



Importeer de afbeelding.



netwerklocaties

Bestandstypen: Afbeeldingbestanden(".bmp;".pcd;".fpx;".tif;".jpg;".pcx -

Memo:

- De standaardwaarde voor het formaat van de ontwerppagina in dit voorbeeld is 100 x 100 mm.
- Nu kunt u de eigenschappen van de ontwerppagina wijzigen met de menuopdracht Optie - Eigenschappen ontwerppagina.



Pas de grootte en de positie van het bestand aan.





- Op de statusbalk worden de afmetingen (breedte en hoogte) van de afbeelding weergegeven.
- De vorm van de aanwijzer verandert in ^N√, ^N√, ¹√, of ↔, naar gelang het handvat waarop de aanwijzer staat.
- + is voor het aanpassen van de breedte.
- I is voor het aanpassen van de hoogte.
- S en Z zijn om beide dimensies tegelijk aan te passen. (De hoogte-breedteverhoudingblijft behouden.)
- Als u de toets Shift) ingedrukt houdt terwijl u het handvat sleept, wordt de afbeelding qua breedte en hoogte vergroot of verkleind vanuit het middelpunt van de afbeelding. (De hoogte-breedteverhouding blijft behouden.)
- Als de handvatten verdwenen zijn, klikt u met de rechter muisknop op de afbeelding en vervolgens klikt u op Afbeelding wijzigen in het menu dat verschijnt.

 \rightarrow De afbeelding verschijnt in het werkgebied.



Stap 2: Afbeelding automatisch converteren tot een borduurpatroon

Vervolgens wordt de afbeelding automatisch geconverteerd tot een borduurpatroon.

Selecteer de conversiemethode.





2 Converteer de afbeelding tot een borduurpatroon.



 \rightarrow Het genereerde borduurpatroon verschijnt.



Stap 3: Voorbeeld van borduurpatroon weergeven

Bekijk een voorbeeld van het voltooide borduurwerk.





Stap 4: Borduurpatronen opslaan

Is het borduurpatroon voltooid, dan wilt u het misschien opslaan om later te gebruiken.



finslaan in:	Co Sample		
Onlangs geopend Bureaublad	ClipArt ClipArt Poto Photo Angel.pes Power.pes Rudolph.pes		
sze computer Mijn twerklocaties	Bestands TU_020.pes Opslaan als type: Layout & com		laan Ileren
electe	er het station er	n de map en typ vervolg	ens



Opslaan als				?	
Opslaan in:	Sample		▼ ← Ē		
Onlangs geopend Bureaublad	ClipArt Design Font Photo Angel.pes Flower.pes Rudolph.pes				
Mijn documenten					
Mijn netwerklocaties	Bestandsnaam: Opslaan als type:	TU_020.pes Layout & Editing Ver.	7.0 bestand(*.PES)	Opslaan	
-		(Klik op (Opslaan.	

Stap 5: Ontwerp overbrengen naar een originele kaart

Door een ontwerp te schrijven naar een medium dat u op uw borduurmachine kunt gebruiken en dit over te brengen naar uw borduurmachine kunt u het ontwerp naaien. In dit voorbeeld brengen we het ontwerp over op een originele kaart.



• U kunt ook ontwerpen opslaan op floppy disks, compact flashkaart en USB-media.





• De originele kaart is juist geplaatst als u hoort dat hij vast klikt.







 \rightarrow Het volgende bericht verschijnt.



 \rightarrow Het volgende bericht verschijnt.

Layout & Editing







 Voordat u de originele kaart gebruikt, controleert u dat u de ontwerpen op de kaart niet meer nodig hebt, of dat ze zijn opgeslagen op uw vaste schijf of ander opslagmedium.



- Als de kaartschrijfmodule niet goed is aangesloten of ingeschakeld, verschijnt een foutbericht "Er is geen kaartschrijfmodule aangesloten. Sluit een kaartschrijfmodule aan."
- Als de originele kaart niet is geplaatst of defect is, verschijnt een foutbericht "Er is geen originele kaart geplaatst. Plaats een originele kaart."

Problemen oplossen

Als u een probleem hebt, gaat u na of onderstaande oplossingen helpen. Als de aanbevolen oplossingen het probleem niet verhelpen, neemt u contact op met uw erkende dealer of Customer Service van Brother.

Probleem	Vermoedelijke oorzaak	Oplossing	Pagina
De software is niet juist geïn- stalleerd.	Een niet beschreven be- werking is uitgevoerd in de installatieprocedure. (Mogelijk hebt u op An- nuleren geklikt of hebt u de cd-rom uit het station gehaald voordat de pro- cedure was voltooid.)	Volg de aanwijzingen en voer de procedure juist uit.	12
	Het installatieprogramma start niet automatisch.	Zie memo: "Als het installatie- programma niet automatisch opstart".	14
Het volgende bericht verschi- jnt: "Er is geen kaartschrijf- module aangesloten. Kaart- schrijfmodule aansluiten."	De driver voor de USB- kaartschrijfmodule is niet juist geïnstalleerd.	Als u de USB-connector goed in de USB-poort plaatst, start het installatieprogramma voor de USB-kaartschrijfmodule. Voor details, zie "De driver voor de kaartschrijfmodule installeren" op pagina 16.	Als met de links beschre- ven bewerking het probleem niet verholpen is, gaat u naar de website die wordt ge- noemd onder "Technische dienst". (Zie pagina 22.)
Het bericht "De oude versie is niet juist geïnstalleerd. Installeer de oude versie voordat u deze update instal- leert." verschijnt wanneer de upgrade wordt geïnstalleerd, ook al is een oudere versie (versie 5 of 6) geïnstalleerd.	De installatie-informatie voor de oude versie op de computer werkt niet goed.	Verwijder de oudere versie van de computer, installeer de oudere versie en voer vervol- gens de upgrade uit.	Als met de links beschre- ven bewerking het probleem niet verholpen is, gaat u naar de website die wordt ge- noemd onder "Technische dienst". (Zie pagina 22.)
Wanneer u een upgrade neemt van versie 5.0 of 5.01 werd de installatie correct uitgevoerd, maar het bericht "Er is geen kaartschrijfmod- ule aangesloten. Sluit een kaartschrijfmodule aan." verschijnt en de applicatie start niet.	De upgrade van ver- sie 5.0 of 5.01 werd uitgevoerd met de USB-kaartschrijfmodule aangesloten.	Wanneer u de USB-kaartschri- jfmodule loskoppelt, en weer opnieuw in de pc steekt, start het installatieprogramma voor de driver van de USB-kaart- schrijfmodule.	16

Probleem	Vermoedelijke oorzaak	Oplossing	Pagina
Wanneer u probeert een upgrade te nemen van een oudere versie, verschijnt het bericht "Kan geen verbinding maken met het Internet." of "Verbinding met de server kwam niet tot stand. Wacht even en probeer dan op- nieuw verbinding te maken." en kunt u geen upgrade van de USB-kaartschrijfmodule uitvoeren.	De computer waarop de USB-kaartschrijfmodule is aangesloten via de USB-poort, kan geen verbinding maken met Internet.	Om de upgrade van de USB- kaartschrijfmodule uit te voeren, moet u de computer waarop de kaartschrijfmodule is aangesloten via de USB-poort, zijn verbonden met Internet. Als firewall-software wordt gebruikt, moet u deze tijdens de upgrade tijdelijk uitschake- len. Als u geen verbinding kunt maken met Internet, moet u contact opnemen met uw erkende dealer.	19
De USB-kaartschrijfmodule werkt niet goed.	Hij krijgt onvoldoende stroom.	Sluit de USB-kaartschrijfmodule aan op een USB-poort op de computer of op een hub met een eigen netsnoer die de kaart- schrijfmodule kan voorzien van voldoende stroom.	13

Lees het volgende voordat u het cdrompakket opent

Gefeliciteerd met de aanschaf van deze software. Alvorens het cd-rompakket voor deze software te openen leest u s.v.p. eerst onderstaande productovereenkomst voor dit product. Gebruik de software alleen als u instemt met de voorwaarden van deze overeenkomst. Wanneer u het cd-rompakket opent, stemt u automatisch in met de voorwaarden voor gebruik. U kunt dit product niet retourneren nadat u het hebt geopend.

Productovereenkomst

- 1) Algemene voorwaarden Dit is een overeenkomst tussen u (de eindgebruiker) en ons bedrijf inzake dit product.
- Gebruik van dit product
 U mag dit product installeren en gebruiken op niet meer dan één computer.
- Beperkingen op kopiëren U mag dit product niet kopiëren anders dan als reservekopie.
- Beperkingen op wijzigingen
 U mag dit product op geen enkele manier wijzigen of demonteren.
- 5) Beperkingen op overdracht Deze software mag op geen enkele wijze worden overgebracht of gebruikt door derden.
- Garantie
 Wij aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor uw keuze of gebruik van dit product of
 schade die voortvloeit uit het gebruik.
- Andere Dit product is beschermd door copyrightwetgeving.

Gedeelten van dit product zijn gemaakt met technologie van Softfoundry International Pte. Ltd.